



Tabla de equivalencias Automotriz														
Texaco	Chevron	YPF	Shell	Esso	Petrobras	ELF	TOTAL	MOBIL	CASTROL	FL	AGIP	VALVOLINE	DAPSA	REPSOL
Lubricantes para motores diesel pesado														
	DELO 400 Multigrade SAE 15W40 API CI-4 Plus/SL / E7-04/B3-98-I2/ MB 228.3/ VDS-3													
URSA Premium TDX SAE 15W40 API CI-4/SL / E7-04/ A3/B3-04/ A3/B4-04/ MB 228.3/ VDS-3/ Cat EFC-1 / Cum. 20078/ Mack EO-N Plus	RPM HDMO SAE 15W40	YPF Extra Vida Plus SAE 15W40	Rimula Super SAE 15W40	Essolube XT5 SAE 15W40	Lubrax Top Turbo SAE 15W 40	Performance Victory SAE 15W40	Rubia TIR 6400 SAE 15W40	Delvac MX SAE 15W40	Turbomax SAE 15W40	Selenia Turbo Diesel Urania Turbo LD	Sigma Truck SAE 15W 40	All Fleet Plus		Diesel Super Turbo S.H.P.D SAE 15W40
URSA Super TD SAE 15W40 API CG-4 / E2-98/B3-98/B4-98/ MB 228.1/VDS		YPF Extra Vida SAE 15W40	Rimula X SAE 15W40	Essolube XT3 SAE 15W40	Lubrax Extra Turbo SAE 15W 40	Performance Trophy DX SAE 15W 40		-----	GTX Diesel SAE 15W 40	Urania Turbo / Tutela D1 SAE 15W 40	-----	Valvodiesel		Diesel Camiones SAE 15W 40
URSA LA-3 15W40 API CF-4/SG / MB 228.1	HDMO CF-4	-----	Rimula D	-----	-----	Performance 3D	Rubia XT	-----	Turbomax Guardian 3	Urania 15W40 Tutela D1 MO	Super Diesel 1 Multigrade	-----	TOT CF4 SAE 15W40	-----
URSA LA-3 25W50 API CF /SF	HDMO 25W50	Multiturno 25W50	Rimula D	Esso Extra 25W50	Lubrax MD-400 25W50	-----	-----	-----	Ultamax Viscus		SHD Multiviscoso 20W60			-----
URSA LA-3 API CF /SF / TO-2 / C-4 (SAE 10W y 30)	HDMO	AT Turbo	Rimula X RimulaD	Essolube X3	Lubrax MD 400	Performance 3D	Rubia K	Delvac 1330/1340	CRD Turbo	Urania	Diesel Sigma HD		ODIN / TOT SAE 30/40/50	Diesel Serie 3
Lubricantes para motores diesel livianos														
Havoline Premium SAE 15W40 API SL/CG-4/ A3-98/B3-98/ MB 229.1	RPM HDMO SAE 15W40	Elaion Diesel SAE 15W40	Helix Diesel Super SAE 15W40	Esso Uniflo SAE 15W40	-----	Elf Turbodiesel SAE 15W 40	Quartz 5000		GTX Diesel SAE 15W40	Selenia Turbo Diesel SAE 15W40	Sint Turbo Diesel 15W40			Elite Turbo Diesel SAE 15W 40
Lubricantes para motores a nafta														
Havoline Energy SAE 5W30 ILSAC GF-3 /API SL/ A1/B1/A3/B3/ Ford M2C913B	-----	Elaion Fuel Economy SAE 5W30	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Havoline Synthetic SAE 5W40 API SL/CF/ A3/B3-04/ MB 229.1	Delo Synthetic SAE 5W40	Elaion Full Performance SAE 5W40	Helix Ultra SAE 5W40	Esso Ultron SAE 5W40	Lubrax Sintético SAE 5W 40	Elf Excellium SAE 10W 50	Quartz 9000 SAE 5W 40	Mobil 1 5W50	Fórmula RS 10W60 SLX 0W30	-----	Agip Sint Evolution SAE 5W 40			Competition SAE 5W 40
Havoline Extra SAE 10W40 API SL/CF/ A3/B3-04/ MB 229.1	-----	Elaion Ultra 10W40	Helix Plus SAE 10W40	Esso Ultra SAE 10W40	-----	Competition ST SAE 15W 50	Quartz 7000 SAE 15W 50	-----	GTX Magnatec SAE 10W 40	Selenia 10W40 SAE 10W40	Agip Sint 2000 GP SAE 10W 40	HP Synthetic 10W40		Elite Multivalvulas SAE 10W40
Havoline Premium SAE 15W40 API SL/CG-4/ A3-98/B3-98/ MB 229.1	-----	Elaion Performance SAE 15W40	Helix Super SAE 15W40	Esso Uniflo SL SAE 15W40	Lubrax SL SAE 15W40	Prestigade TS SAE 15W 40	Quartz 5000 SAE 15W 40	Super XHP SAE 15W40	GTX SAE 15W40	Selenia SAE 15W40	F1 Super Motor Oil SAE 15W 40		Ramman SAE 15W-40 API SG/CC	Elite Inyeccion SAE 15W 40
Havoline Premium SAE 20W50 API SL	Supreme Motor Oil SAE 20W 50	-----	-----	-----	Lubrax Tecno SAE 20W50	Prestigade TS SAE 20W 50	Quartz 5000 SAE 20W 50	-----	GTX 4X SAE 20W50	Tutela GTS SAE 20W50	F1 Super Motor Oil SAE 20W50	All Climate SAE 20W 50	Ramman SAE 20W-50 API SG/CC	-----
Havoline Super API SE /CC	Chevron Suplemento 1	HD Suplemento 1	Rotella X	Esso Extra	Lubrax SP	Disal HD Max	Quartz 2500 / Rubia H	Mobil HD	-----	Tutela S1	Super HD	XLD Super	Vesta SAE 30/ 40/ 50	Super Motor HD
Motex SB (API SB)		Super YPF Normal	Motor Oil		Lubrax MP	Motorelf	Super A			Tutela DO-X	Motor Oil		Samash SAE 30/40	
Lubricantes para motores a GNC														
Texigas (API SF)	-----	Genemax GNC/ GNV	-----	Esso Extra GNC	Lubrax Gas	Genecelf	Quartz 2500	GNC	-----	-----	Agip Geum 40	-----		Elite Motor GNC
Lubricantes para transmisiones manuales y diferenciales														
Multigear EP API GL-5 / MB 235.0 (SAE 80W90/ MIL-L-2105D)	Delo Gear Lub. ESI RPM Universal Gear Lub.	Hipoidal	Spirax AX	Esso GX	Lubrax TRM-5	Tranself Tipo B	Transmission EP-B	Mobilube HD	EPX 80W90	Tutela W90/140 /M-DA	Rotra Truck Gear/ Rotra MP	Valvo Lube HP Gear Oil Valvolube Gear	Zeus 80W/90 y 85W-140	Cartago Multigrado EP
Universal Gear EP 80W API GL-4 / MB 235.1	-----	Helicoidal M	Spirax GX 80W	Gear Oil GP-D 80W	Lubrax TRM-4	Tranself EP SAE 80W	-----	Mobilube GX 80W-A	Hypoy Light EP	Tutela ZC 80/S	Rotra HY	-----		Cartago Cajas EP M 80W
TGF 80W90 (API GL-3)	-----	-----	Spirax STF	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----		-----
Thuban (API GL-1)	-----	Transmisión	-----	Acetite p/ Engr. ST	Lubrax TRM	Girelf	Transmission	Mobilube C	-----	Tutela Transmisión	-----	-----	Zeus SAE 90/ 140	-----
Lubricantes para diferenciales autoblocantes														
Multigear LS SAE 85W140 (GL-5) 3450 Aceite para engranajes SAE 90 (GL-4)	Delo Gear Lub. ESI	-----	Spirax LS	Autoblocante AWS 728	-----	Transmisión Autoblocante	-----	-----	Hypoy CLS	Tutela LS	MPS 85W90	-----		Cartago Autoblocante EP
Lubricantes para transmisiones automáticas														
Texamatic 7045 E (Dexron III)	ATF Dexron III/Mercon	-----	Donax TX	Esso ATF	Lubrax OH 49 TDX	Elfmatic G3	Fluide AT 42	-----	-----	Tutela GI/E	-----	Dexron III	-----	-----
Texamatic Fluid Dexron IID/ MB 236.7/ C-4/TO-2	-----	Hidro ATF	-----	Esso ATF D	Lubrax ATF	Transomatic C Elfmatic	Fluide ATX Fluide CC	ATF 220	TQD	Tutela GI/A	Rotra ATF II D	-----	Aton	Matic ATF
Lubricante para tractores														
TDH OIL ID J-20C/ GL-4/ TO-2/ WB 101/ Kubota UDT/ Massey M-1127A, M-1135/ Agco 821XL/ Case 1204	1000 THF	Hidro 19	Donax TD	Torque Fluid 56	Lubrax Unitractor	Tractelf	Transmission MP	Mobilfluid 424	-----	Tutela Multit F	Rotra THT	Unitrac		Agro Transmisión 10W30
Lubricante para transmisiones Caterpillar														
Transmission & Drive Train TO-4 TO-4/ Allison C-4/ KES 07,868.1	Drive Train Fluid HD	FT Super	Donax TC	Torque Fluid	Lubrax TAC-4	Tranself KTR 4	Transmission AC							Transmisión TO-4
Grasas														
Multifak EP	Dura- Lith Grease	62EP	Retinax EP	Beacon EP	Lubrax GMA 2 EP	Epexa	Multis EP 2	Mobilux EP	LM	Tutela RM EP	Agip GR MU EP 2	Multilube EP		Lítica MP
Molytex EP	Moly Grease	Limit MO 2	Retinax EPX	MP Moly	Lubrax GSM 2	Epexa MO	Multis MS 2	Grease Special	-----	Tutela MRM 2L	GR SM EP 2	Special Moly EP		Lítica Mo
Thermatex EP	SH X	107 EP	Darina R2	Norva 275	-----	-----	Caloris	Mobiltemp 78	-----	Tutela HY Temp	-----	-----		-----
Chassi CA	-----	30C	Retinax CD	Adhesiva	PM Gralub Chassis-2	Movexa	STC 2	Mobilgrease AA	-----	Tutela Beta	Agip GR CC 2	Chasis Grease		Cálcica
Lubricantes para motos 2T														
Havoline Super MO 2T (JASO FC/ API TC)	-----	2T Ultra	Advance VSX 2	KUTWEL 40	-----	Elf Moto 2 XT (Simetico)	-----	-----	Actevo	Selenia Power Drive	Agip 2T City	Synspeed 2T		Moto Scooter 2T
Havoline MO 2T (JASO FB/ API TC)	-----	-----	Advance S2	PENNEX 40	Lubrax 2T	Elf Moto 2	Special 2T	-----	Super TT	Selenia Rational	Banchoero / 2T 180	2T Motorcycle	Ares 2T	Ciclomotor 2T
Lubricantes para náutica 2T														
Havoline TCW3 (NMAA TC-W3)	2 Cycle Oil TC W3	2T Náutico	-----	Esso Aqualide	Lubrax Náutica	Elf Nautic	-----	Outboard Super		Nautimar	Agip Marine MIX	2 Cycle Outboard		2T Náutico
Lubricantes para motos y náutica 4T														
Havoline Premium 20W50 (JASO MA)	Supreme Motor Oil	-----	Advance SX 4	-----	Lubrax Moto 4	Elf Moto 4			Castrol GP	Selenia VS+ Dual	Agip 4T Super			Moto Sintético 4T
Líquido Refrigerante-anticongelante														
Havoline XLC	Supreme Antifreeze/Cool.	Kriox 3	-----	-----	-----	Glacelf	-----	-----	-----	Parafu Ecotech	Permanent Fluid	Zerex Extreme Life 5/150		-----
Texaco XLC ASTM D-3306/ D-4985/ Cat EC-1/ Navistar B1 T3	Delo Extended Life Cool.	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----		-----

Esta tabla ha sido confeccionada con la información más actualizada disponible a la fecha de emisión de la misma en base a la clasificación API de los productos. No obstante esto, como pueden producirse modificaciones en las especificaciones y denominaciones de los productos recomendamos verificar casos puntuales con las hojas técnicas correspondientes.